CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO EVERGO

MANUAL DO USUÁRIO

ÍNDICE

Introdução	**1**
Finalidade	1
Contra-Indicações	11
Descrição	1
Sistema EverGo	2
Avisos e Advertências	3
Legenda dos Símbolos	6
Como contatar a Respironics	6
Como Iniciar	
Tempos de Duração da Bateria	7
Inserção das Baterias	8
Recarga das Baterias com Fonte de Alimentação AC	10
Operação do Dispositivo EverGo	**11**
Como Começar	12
Operação da Tela Sensível ao Toque	14
Indicadores de Alarme e Símbolos da Tela	**18**
Resolução de Problemas	**23**
Cuidados com as Baterias	**24**
Armazenagem das Baterias	24
WEEE/RoHS	24
Cuidados com o Dispositivo EverGo	25
Limpeza do Filtro de Entrada de Ar	25
Limpeza da Maleta	26
Armazenagem do Dispositivo	26
Descarte do Dispositivo	26
Como Viajar com o Sistema	27
Especificações	29
Informações EMC	31
Garantia Limitada	

EverGo é uma marca da Respironics, Inc. e suas afiliadas.

© 2007 Respironics, Inc.e suas afiliadas. Todos os direitos reservados.

INTRODUÇÃO

Finalidade

O Concentrador de Oxigênio Portátil EverGo é um produto de prescrição a ser usado por pacientes que requeiram altas concentrações de oxigênio suplementar. É pequeno, portátil e pode ser usado continuamente em domicílios, instituições e em ambientes de viagem/transporte.

Contra-Indicações

- Este dispositivo não deve ser usado como suporte à vida ou sustentação de vida
- Este dispositivo não deve ser usado com umidificadores
- Este dispositivo não é para uso pediátrico

Descrição

O Concentrador de Oxigênio Portátil EverGo, suas funções e acessórios são descritos detalhadamente neste manual. Leia e entenda este manual completamente antes de operar o dispositivo.

Este manual se aplica aos seguintes produtos:

- Dispositivo Concentrador de Oxigênio Portátil EverGo na Maleta*
- Fonte de Alimentação AC
- Cabo de Força AC
- Cabo de Força DC
- Bateria de Íon Lítio Recarregável
- Filtro de Entrada de Ar
- Bolsa de Acessórios

  ** Nota: A maleta serve como uma maleta externa do dispositivo EverGo para protegê-lo contra desgaste. A maleta não é opcional. O EverGo não pode ser operado de forma segura sem a mesma. Não tente remover o EverGo da maleta.*

Para o carrinho, veja o folheto de instruções embalado com o mesmo.

Este manual não se aplica aos seguintes itens acessórios vendidos e registrados separadamente:

- Cânula Nasal de Lúmen Único Padrão
- Recalibrador/Recarregador de Bateria EverGo Smart

Sistema EverGo

O dispositivo é fornecido com os itens a seguir. Se qualquer um destes estiver faltando, contate o fornecedor do equipamento:

- Dispositivo EverGo em Maleta com Alça Destacável e Tira para os Ombros

- Manual do Usuário
- Baterias Recarregáveis (2)

- Filtros de Entrada de Ar (2) (localizados no bolso com zíper na lateral da bolsa)

- Fonte e Cabo de Alimentação AC

- Cabo de Força DC

- Bolsa de Acessórios

- Carrinho para Transporte

Avisos e Precauções

Avisos

Um aviso representa a possibilidade de lesões ao operador ou paciente.

- O operador deve ler e entender todo o manual antes de usar o dispositivo.
- O dispositivo não deve ser usado para suporte de vida. Onde o profissional que prescreveu determinar que uma interrupção no fornecimento de oxigênio, por qualquer razão, possa ter conseqüências graves ao usuário, uma fonte alternativa de oxigênio deve estar disponível para uso imediato.
- Paciente geriátrico ou qualquer outro paciente incapaz de comunicar desconforto ou ouvir ou ver os alarmes durante o uso deste dispositivo, pode requerer monitorização adicional.
- O oxigênio sustenta combustão. Oxigênio não deve ser usado ao fumar ou na presença de uma chama aberta.
- Não use o dispositivo na presença de uma mistura anestésica inflamável em combinação com oxigênio ou ar, ou na presença de óxido nítroso.
- Não use óleo ou graxa no concentrador ou seus componentes, pois estas substâncias, quando combinadas com oxigênio, podem aumentar em muito o potencial de perigo de incêndio e lesão pessoal.
- Se você observar qualquer dos itens a seguir, descontinue o uso e contate seu distribuidor de produtos de saúde:
    - alterações inexplicadas no desempenho deste dispositivo
    - sons não usuais
    - se o dispositivo ou fonte de alimentação cair ou for mal manipulado
    - derramamento de água no gabinete
    - quebra do gabiente
- Use somente com a fonte de alimentação AC Respironics (PN 900-105)
- Use somente com as baterias Respironics (PN 900-102)

Avisos (continuação)

- Reparos e ajustes devem ser realizados somente por pessoal de serviço autorizado da Respironics. Serviço não autorizado pode causar lesão, invalidar a garantia ou resultar em danos com alto custo.
- Inspecione periodicamente cabos de força, e a fonte de alimentação quanto à presença de danos ou sinais de desgaste. NÃO mergulhe o dispositivo em nenhum fluido.
- Seu provedor de serviço de saúde é responsável por realizar a manutenção preventiva apropriada nos intervalos recomendados pela Respironics.
- Para operação apropriada, seu dispositivo requer ventilação sem obstrução. Sempre garanta que filtros e outras aberturas no gabinete não estejam obstruídos por itens que possam impedir a ventilação. Não coloque o dispositivo em um espaço pequeno fechado (tais como um armário).
- Não use cabo de extensão.
- A operação do dispositivo acima ou fora dos valores especificados de voltagem, freqüência respiratória, temperatura, umidade e/ou altitude pode reduzir os níveis de concentração de oxigênio.
- Nunca derrube ou insira qualquer objeto em qualquer abertura.
- Esteja ciente de que o cabo elétrico e/ou tubulação pode apresentar um perigo de estrangulamento ou de alguém tropeçar sobre o mesmo.

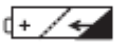
Precauções

Uma advertência representa a possibilidade de danos ao equipamento.

- Não mergulhe o dispositivo ou permita que qualquer líquido entre no gabinete.
- Quando o dispositivo for utilizado em um automóvel, desconecte-o da tomada do adaptador DC do automóvel quando o automóvel for desligado. Não opere o dispositivo em um veículo que não esteja funcionando por um período extenso de tempo, pois isto pode depletar a bateria do carro e impedir que o automóvel seja ligado. Não permita que o dispositivo esteja conectado ao adaptador para automóvel quando o carro é ligado normalmente ou ligado utilizando cabos de recarga. Aguarde até que o automóvel seja ligado para conectar o dispositivo à energia DC. Conecte o dispositivo firmemente ao utilizar em qualquer veículo em movimento. (as mesmas advertências se aplicam se estiver utilizando uma tomada de adaptação DC em um barco ou veículo).
- Desligue o dispositivo antes de remover a última bateria remanescente. O dispositivo não deve ser operado sem as baterias instaladas. Se o dispositivo for operado sem as baterias instaladas, a rotina de desligamento padrão não será implementada quando a energia for desconectada antes de desligar a unidade. Isto pode resultar em danos ao dispositivo.
- Somente use a alça e a tira para os ombros fornecidas para carregar o dispositivo. Com cada uso, verifique se a maleta, tira para os umbros e alças estão em boas condições.

Nota: Avisos, advertências e observações adicionais estão localizados no decorrer do manual.

Legenda dos Símbolos

	Siga as instruções de uso	REF	Número do modelo
	Não fume	SN	Número de série
	Não use óleo ou graxa	CE 0123	Declaração Européia de Conformidade
	Mantenha longe de chamas abertas	c SP us	Certificação Americana/Canadense
	Não desmonte	EC REP	Representante Autorizado na UE
	Energia DC		Bateria Recarregável
IPX1	Equipamento à prova de gotejamento		Equipamento de Classe II
	Cumpre as Diretrizes de Restrição de Uso de Equipamentos Eletrônicos e Resíduos Elétricos de Certas Substâncias em Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE/RoHs).		

Nota: Veja também as seções sobre indicadores de alarme e símbolos na tela.

Como Contatar a Respironics

Se você precisar contatar a Respironics diretamente, ligue para departamento de Serviço ao Cliente Respironics no número 1-724-387-4000 ou +49 8152 93060. Você pode também usar um dos seguintes endereços:

Respironics
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
Estados Unidos

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching
Alemanha

Visite o site da EverGo na Internet: www.evergo.respironics.com

COMO INICIAR O USO

Prenda a alça de transporte e tira para os ombros na maleta.

Antes de usar o dispositivo EverGo pela primeira vez, as baterias do EverGo requerem um tempo de recarga inicial sem interrupção mínima de 4 horas. Isto pode ser realizado instalando as baterias e utilizando o Cabo de Força AC, conforme descrito nas páginas a seguir.

Nota: A Respironics não recomenda usar energia DC para esta recarga inicial.

Advertência: Use somente as baterias Respironics no dispositivo EverGo. O uso de outras baterias pode danificar o dispositivo e irá invalidar a garantia.

Tempos de Duração da Bateria

O sistema de duas baterias do EverGo fornece tempos de duração de operação longos. Por exemplo, no ajuste 2 e a 20 respirações por minuto (BPM) com 2 baterias totalmente recarregadas, pode-se esperar que o dispositivo funcione por 8 horas. Da mesma forma, sob circunstâncias similares a um ajuste de 4, 5 ou 6, este pode funcionar por 4 horas.

A tabela a seguir apresenta a duração aproximada de uso a 20 BPM. Os tempos podem variar com base no seu nível de atividade e da condição das baterias.

Ajuste de Fluxo	Freqüência Respiratória de 20 BPM (2 baterias)	Freqüência Respiratória de 20 BPM (1 bateria)
1	12 horas	6 horas
2	8 horas	4 horas
3	6 horas	3 horas
4	4 horas	2 horas
5	4 horas	2 horas
6	4 horas	2 horas

Tabela 1. Duração aproximada de operação do dispositivo EverGo com duas ou uma bateria totalmente recarregada.

Colocação das Baterias

O dispositivo EverGo vem com duas baterias de íon lítio. Para colocá-las corretamente, siga estas etapas:

1. Coloque seu dispositivo em um local bem ventilado.

   Nota: O dispositivo EverGo é enviado de fábrica com ambas as baterias removidas.

   Advertência: Abra a maleta somente quando o EverGo estiver desligado. Nunca abra a maleta enquanto a unidade estiver em operação.

2. Abra a parte superior da maleta utilizando o zíper localizado abaixo da aba ao redor da parte superior da maleta, conforme mostrado aqui. Se o dispositivo estiver em operação, as superfícies internas podem estar quentes ao toque. Isto é normal.

Figura 1. Abertura da Maleta

3. Verifique o indicador de carga de cada bateria. Para tanto, pressione o botão PUSH localizado sobre a bateria e observe quantos LEDs acendem. Se as baterias estiverem fracas, você pode recarregá-las. Veja página 11.

N° LEDs	**Carga da Bateria**
4 LEDs acendem:	75% a 100% de carga
3 LEDs acendem:	50% a 75% de carga
2 LEDs acende,:	25 a 50% de carga
1 LED acende:	10 a 25% de carga
1 LED pisca 3 vezes:	Bateria está menos que 10% carregada e necessita ser recarregada

Tabela 2: Nível de Carga de Bateria

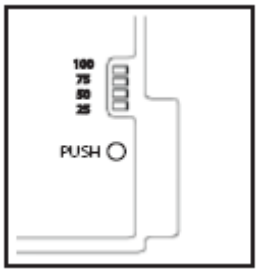


Figura 2: Indicador de Carga da Bateria

4. Insira delicadamente ambas as baterias nos compartimentos de bateria localizados na parte superior do dispositivo. Antes de inserir cada bateria, tenha certeza que o conector de bateria localizado na parte inferior da bateria esteja alinhado com a seta localizada próxima à fenda da bateria e que o logotipo da Respironics esteja voltado para dentro do dispositivo. Puxe de volta o retentor plástico para permitir que a bateria se encaixe apropriadamente.

Figura 3. Introdução da bateria primária

5. Você pode remover ou inserir a bateria secundária utilizando a pequena aba na parte superior da maleta para acessar o compartimento da bateria, mostrado aqui. Consulte o diagrama localizado sob a aba, o qual mostra como a bateria é inserida. Novamente, o logotipo Respironics deve estar voltado para a parte interna do dispositivo.

Figura 4: Introdução da bateria secundária

6. Após introdução das baterias, verifique a fim de garantir que cada uma esteja nivelada ou ligeiramente abaixo da parte superior do compartimento plástico. Quando totalmente inserida, as abas retentoras plásticas prendem a bateria no lugar. Se qualquer das baterias se estender acima da superfície cinza superior, esta pode estar invertida. Remova-a e insira-a corretamente. Não force a bateria.
7. Feche o zíper do compartimento e mantenha-o fechado durante o uso.
8. Toque a tela uma vez a fim de verificar se os símbolos da bateria estão visíveis. Se você não visualizar nenhum símbolo, uma ou ambas baterias foram inseridas de forma incorreta. Reinsira-as, se necessário.

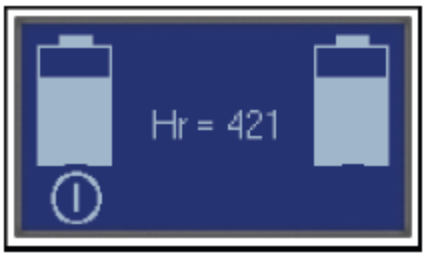


Figura 5. Tela inicial típica mostrando 2 baterias, cada uma ¾ cheia e com 421 horas de uso do dispositivo.

Recarga das Baterias com Alimentação de Energia AC

Importante: A primeira vez que você recarregar as baterias, garanta que estas sejam totalmente carregadas. Não use o cabo de força DC para isto; use energia AC.

Nota: As baterias começarão a carregar quando você conectar o dispositivo a uma tomada AC, mesmo se você estiver usando-o.

Para recarregar as baterias utilizando o Cabo de força AC fornecido com o sistema, siga estas etapas:

1. Conecte o cabo de saída da fonte de Alimentação AC à entrada de energia EverGo.
2. Conecte o conector do Cabo de Força AC na fonte de alimentação AC.
3. Conecte o plugue do Cabo de Força AC a uma tomada AC instalada e cumprindo o código elétrico nacional ou regional.

Figura 6. Conexão do cabo de força ao conector localizado sob a aba de Velcro. Uma tela de recarga de bateria típica é apresentada à direita.

Nota: Assim que você conectar o dispositivo a uma tomada AC energizada, a luz na Fonte de Alimentação AC acenderá e a ventoinha de resfriamento acenderá. Isto é normal. A ventoinha irá funcionar durante todo o tempo que a recarga ocorrer para manter as baterias frias.

4. Quando a recarga estiver completa (isto leva um mínimo de quatro horas para o primeiro uso), desconecte a Fonte de Alimentação ACe guarde-a com o Cabo de Força AC para uso futuro.

   Nota: Baterias sobressalentes e de reposição estão disponíveis separadamente. Para obter informações, contate seu distribuidor de produtos de saúde ou consulte o site do EverGo no endereço www.evergo.respironics.com.

Nota: Um Recalibrador/Recarregador de Bateria EverGo Smart opcional (vendido separadamente) está disponível para seu sistema. Para obter informações, contate seu distribuidor de produtos de saúde ou consulte o site do EverGo no endereço www.evergo.respironics.com.

OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO EVERGO

Aviso: Não use o dispositivo sem pelo menos uma bateria instalada e operando.

- Para usar o dispositivo com energia das baterias, garanta que uma ou ambas as baterias esteja apropriadamente inserida e apropriadamente recarregada. (As baterias devem estar totalmente recarregadas na primeira vez que forem usadas).
- Para usar o dispositivo utilizando energia AC, garanta que você tenha pelo menos uma bateria instalada. Siga estas etapas:

  1. Conecte o cabo de saída da Fonte de Alimentação AC à entrada de energia EverGo.
  2. Conecte o conector do Cabo de Força AC em uma na Fonte de Alimentação AC.
  3. Conecte o plugue do Cabo de Força AC em uma tomada AC instalada de forma a cumprir o código elétrico nacional ou regional.

  Nota: A fonte de alimentação AC é equipada com uma luz verde, a qual acende quando está conectada a uma tomada AC energizada.

- Para correr o dispositivo utilizando energia DC proveniente de um automóvel ou outro veículo motorizado, garanta pelo menos uma bateria esteja instalada. Ligue o veículo e conecte a extremidade correta no Cabo de Força DC à entrada de energia do dispositivo e a outra extremidade na tomada elétrica DC do veículo.

Respiração Reserva

Quando você liga o dispositivo EverGo, você perceberá se você está respirando a partir deste. Se você não estiver respirando através da cânula, o EverGo começará a pulsar automaticamente cerca de uma vez a cada cinco segundos. A única finalidade desta “respiração reserva” é ajudar a unidade a aquecer mais rapidamente. Assim que você começar a respirar através da cânula, o dispositivo começará a apresentar pulsos baseados na sua respiração. A respiração reserva ocorre somente quando você liga o dispositivo. **Você pode começar a respirar a partir do EverGo a qualquer momento.**

Como Começar

Para iniciar o uso do dispositivo EverGo, siga as etapas a seguir. (Para aprender sobre a tela de toque, vá para a página 14).

1. Conecte a cânula nasal à saída de oxigênio localizada na parte superior do dispositivo, conforme mostrado na Figura 7.

   Nota: Uma cânula nasal de lúmen único padrão e tubulação (não fornecida) devem ser usadas para aplicar oxigênio a partir do dispositivo EverGo. O dispositivo funciona com tubulação de cânula de até 9 m (30 pés)

2. Para ligar o dispositivo, toque delicadamente a tela mostrada na Figura 8. Este primeiro toque liga a tela e mostra o símbolo liga/desliga, status de bateria e medidor de horas.

3. Toque delicadamente o símbolo liga/desliga ⏻ para ligar o dispositivo. Esta função de "toque duplo" ajuda a prevenir inícios indesejados ou alterações inadvertidas no fluxo de oxigênio.

Figura 7. A Cânula nasal é conectada à porta de saída de oxigênio na parte superior.

Figura 8. Toque a símbolo liga/desliga para iniciar. O número na tela (ou seja, Hr=421) apresenta o número de horas durante os quais esta unidade já foi operada.

Você pode tocar qualquer lugar na tela como primeiro toque. O segundo toque deve ser no símbolo liga/desliga ⏻ dentro de 5 segundos, ou a tela desligará.

Nota: Se você tocar exatamente no mesmo ponto duas vezes, o dispositivo não irá iniciar. Esta função reduz as chances do dispositivo ser iniciado por erro.

A cada vez que inicializa, o dispositivo rapidamente começa a produzir níveis de concentração de oxigênio mais altos, mas não atinge sua pureza especificada durante dez minutos. O número de taxa de fluxo piscará até que este atinja especificações de pureza de oxigênio. Você pode começar a respirar a partir de sua unidade imediatamente após iniciar o funcionamento do dispositivo.

4. Para configurar o ajuste de fluxo do dispositivo, toque primeiro o número grande (tais como o 2 mostrado na Figura 9) no centro da tela.
5. A cada vez que o número de ajuste de fluxo é pressionado, uma seta para cima e/ou para baixo aparece na tela.

Figura 9: Toque o número para alterar a configuração de fluxo

(Exemplos são apresentados nas Figuras 16-17). Para aumentar o ajuste de fluxo, pressione a seta para cima. Para reduzir o ajuste de fluxo, pressione a seta para baixo.

O dispositivo pode ser ajustado para: 1, 1 ½, 2, 2 ½, 3, 3 ½, 4, 4 ½, 5, 5 ½ e 6.

Aviso: É muito importante ajustar seu dispositivo no nível prescrito de fluxo de oxigênio. Não aumente ou reduza o fluxo a partir do nível prescrito sem consultar seu médico.

Nota: Quando é ligado, o dispositivo irá automaticamente iniciar na configuração de taxa de fluxo usada quando o dispositivo foi desligado pela última vez. Como precaução, a cada vez que você iniciar a unidade, verifique o ajuste de fluxo.

6. Posicione a cânula nasal sobre a face, conforme mostrado abaixo e respire normalmente pelo nariz.

Figura 10. Posição correta da cânula sobre a face

Operação da Tela de Toque

Você pode alterar todas as configurações do dispositivo tocando delicadamente na tela, incluindo inicialização do dispositivo, parar, silenciar um alarme e mudar o fluxo de oxigênio. As figuras a seguir explicam as telas.

Os símbolos e alarmes apresentados nesta tela são discutidos detalhadamente nas páginas 18-22 deste manual. Familiarize-se com estas páginas antes de usar o dispositivo.

Nota: Como toda a interação com o seu dispositivo EverGo é feita através da interface sensível ao toque, não existe nenhum botão para girar ou para pressionar. Basta tocar a tela delicadamente para operar o dispositivo.

Para iniciar o dispositivo, toque em qualquer lugar na tela em branco. Após o primeiro toque, você verá uma tela similar à mostrada abaixo:

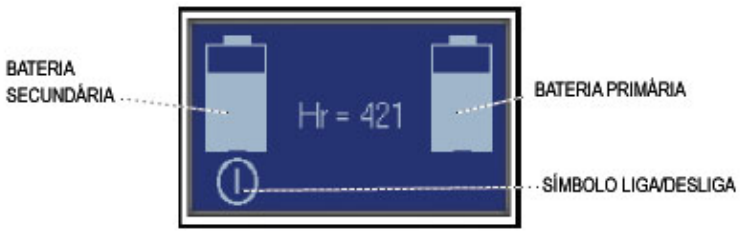


Figura 11. Tela típica após o primeiro toque. Agora, toque no símbolo Liga/Desliga mostrado acima. A seguir, você verá a tela abaixo, a qual indica que o sistema está inicializando.

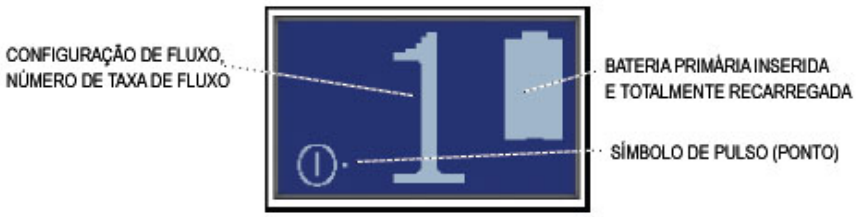

CONFIGURAÇÃO DE FLUXO, NÚMERO DE TAXA DE FLUXO
BATERIA PRIMÁRIA INSERIDA E TOTALMENTE RECARREGADA
SÍMBOLO DE PULSO (PONTO)

Figura 12. Tela típica quando o dispositivo é ligado. Esta tela mostra que o ajuste de fluxo é 1 e que a bateria primária está inserida e totalmente recarregada. Como não existe nenhum símbolo para a bateria secundária à esquerda, isto significa que a bateria secundária não está inserida.

Quando você liga o EverGo, o número de taxa de fluxo começará a piscar, pois a unidade ainda não atingiu o nível de pureza de oxigênio especificado. Devem ser necessários dez minutos ou menos para atingir os níveis de pureza de oxigênio especificados. É seguro começar a respirar pelo EverGo imediatamente. Respirar a partir da unidade fará com que a unidade atinja os níveis de pureza de oxigênio antes de dez minutos.

O ponto próximo ao símbolo liga/desliga é o símbolo de pulso. Este aparece sempre que você respira e a unidade aplica um pulso de oxigênio.

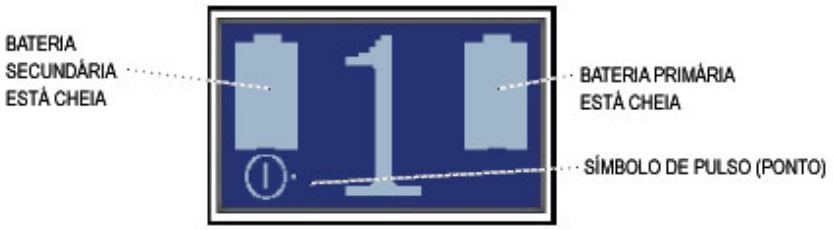


Figura 13. Esta tela apresenta um ajuste de fluxo de 1. A bateria primária está inserida corretamente e totalmente recarregada e a bateria secundária está inserida corretamente e totalmente recarregada.

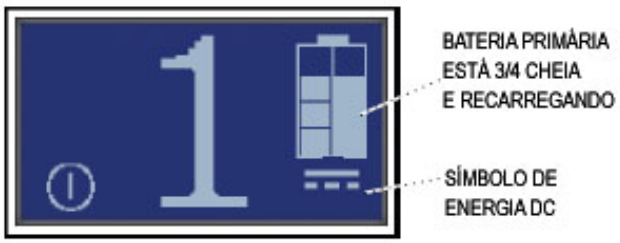


Figura 14. Esta tela típica mostra que o ajuste de fluxo é 1, a bateria primária (a qual está ¾ ou 75% recarregada) está inserida e o dispositivo está conectado a uma fonte de alimentação. A bateria secundária não está inserida.

Figura 15. Esta tela mostra que duas baterias estão inseridas. Também mostra que a unidade está conectada a uma fonte de alimentação. A bateria secundária (esquerda) está totalmente recarregada. A bateria primária (direita) está quase vazia e recarregando.

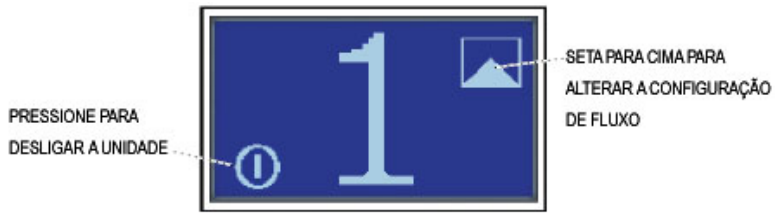


Figura 16. Para alterar o ajuste de fluxo, toque o número de configuração. (Aqui, é o número 1). Este faz com que a seta de alteração de fluxo para cima apareça. Para aumentar o ajuste de fluxo, pressione a seta para cima até que você atinja a configuração prescrita. A seta de ajuste de fluxo desaparece 5 segundos após você tocá-la. Para um outro exemplo de setas de alteração de fluxo, veja a próxima figura.

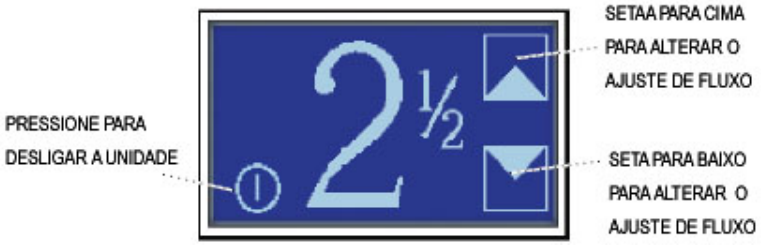


Figura 17. Para alterar o ajuste de fluxo, toque o número de configuração; aqui, é o número 2 ½. Isto faz com que a seta de alteração de fluxo para cima e para baixo apareça. Para aumentar o ajuste de fluxo, pressione a seta para cima até que você atinja a configuração prescrita. Para reduzir o ajuste de fluxo, pressione a seta para baixo. A seta de ajuste de fluxo desaparece quando você toca o número novamente ou 5 segundos após você ter tocado a tela pela última vez.

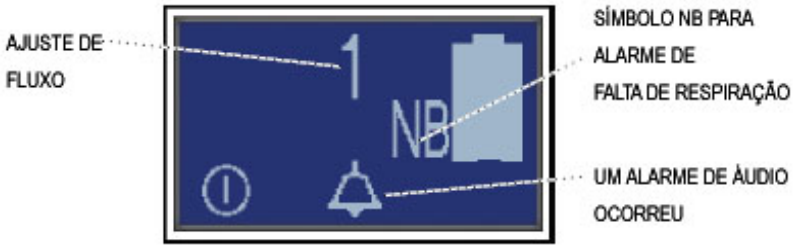


Figura 18. Exemplo de uma tela de alarme. Se o dispositivo não detectar respiração por 120 segundos, este emitirá o alarme NB e apresentará esta tela típica com o símbolo de alarme NB (NB = Sem Respiração). O símbolo de alarme (sino) mostra que o alarme sonoro está ligado. Para silenciar o alarme sonoro, pressione o símbolo de alarme. Para obter uma lista completa de alarmes, consulte a página 19.

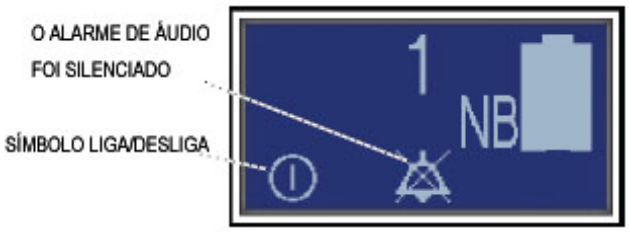


Figura 19. Após pressionar o símbolo de alarme (o sino), o alarme sonoro é silenciado, embora o símbolo de alarme permaneça na tela enquanto a condição permanecer. Para corrigir o alarme NB, verifique sua tubulação de cânula quanto à presença de dobras. Para obter detalhes sobre alarmes, veja a página 19. Para desligar o dispositivo, pressione o símbolo liga/desliga e então pressione o símbolo liga/desliga novamente conforme descrito na próxima figura.

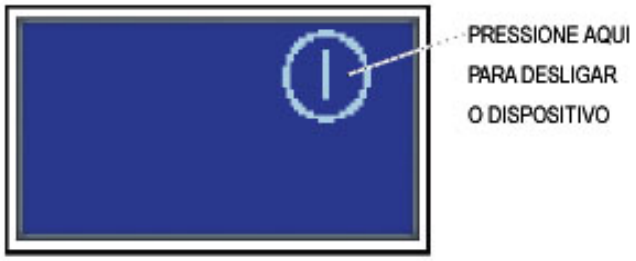


Figura 20. Tela típica após tocar o símbolo liga/Desliga na tela anterior para desligar o dispositivo. Você deve pressionar este símbolo novamente nesta tela para desligar este dispositivo. Se este símbolo não for pressionado dentro de 5 segundos, a tela anterior reaparecerá e o dispositivo permanecerá ligado.

Nota: Para parar o dispositivo, toque delicadamente o símbolo liga/desliga duas vezes, uma vez em cada uma das duas últimas telas (Figuras 19-20). Esta função de "toque duplo" ajuda a prevenir inícios ou paradas indesejados.

INDICADORES DE ALARME E SÍMBOLOS DA TELA

Indicadores de Áudio, Visual	Descrição	O que Fazer
 3 bipes curtos + 1 bipe longo	**Alarme de Falta de Respiração** Este alarme ocorre quando uma respiração não é detectada por um período de 2 minutos (120 segundos) ou mais. Este alarme pode ser silenciado pressionando-se o símbolo de alarme (o símbolo com sino) apresentado na tela. Este alarme silencia assim que uma respiração for detectada. Se nenhuma respiração for detectada após aproximadamente 30 minutos, a unidade desliga para economizar energia. (Este alarme está ativo por dez minutos após inicialização).	Verifique a conexão entre a cânula e o dispositivo. Garanta que a cânula nasal esteja apropriadamente posicionada sobre a face e que você esteja respirando pelo nariz. Garanta que a tubulação da cânula não esteja dobrada ou obstruída.
 3 bipes longos + 1 bipe curto	**Alarme de Concentração de Oxigênio** Este alarme ocorre quando o dispositivo está aplicando uma concentração de oxigênio mais baixa que a especificada. Este alarme pode ser silenciado pressionando o símbolo de alarme (o símbolo de sino mostrado na tela).	Mude para outra fonte de oxigênio e contate o provedor de seu equipamento.
 1 bipe longo após 2 minutos	**Indicador de Freqüência Respiratória Alta** Este indicador indica que a freqüência respiratória do usuário está excedendo a capacidade do dispositivo. O dispositivo ainda funciona apropriadamente e está ainda fornecendo oxigênio a uma taxa de 1,05 litros por minuto. Os bipes podem ser silenciados pressionando o símbolo de alarme (o símbolo de sino mostrado na tela).	O indicador auto reinicializa quando a freqüência respiratória é reduzida. Se este indicador ocorrer rotineiramente, contate o seu provedor de produtos de saúde.

Indicadores de Áudio, Visual	Descrição	O que Fazer
   3 bipes curtos + 3 bipes longos	**Alarme de Falha Técnica** Este alarme ocorre quando: a) a bateria acaba; ou b) o dispositivo apresenta um mau funcionamento e a unidade não mais opera apropriadamente. O dispositivo pode ou não desligar dependendo da severidade do alarme.	Recarregue as baterias e tente reinicializar o dispositivo. Se este alarme ocorrer novamente, troque para uma outra fonte de oxigênio e contate seu provedor de produtos de saúde.
	Símbolo de Alarme Silenciado Este símbolo aparece quando você pressiona o símbolo de sino para silenciar o alarme sonoro (bipes)	Nenhuma ação adicional é necessária
	Atenção Este símbolo aparece quando uma ação corretiva é requerida	Deixe a unidade aquecer. Se este alarme continuar, contate seu provedor de produtos de saúde.
(símbolo pisca) 1 bipe curto	**Alarme de Bateria Baixa** O símbolo da bateria pisca quando aproximadamente 17 minutos de vida de bateria permanecer para a bateria primária ou secundária. A vida remanescente de bateria depende das configurações do dispositivo e nível de atividade.	Troque a bateria ou conecte a uma fonte de alimentação. (Pressione o símbolo de sino para silenciar o alarme).

Indicadores de Áudio, Visual	Descrição	O que Fazer
(símbolo pisca) Alternando bipes curtos e longos	**Alarme de Bateria Depletada** Este símbolo de bateria pisca quando aproximadamente restarem dois minutos de vida da bateria para a bateria primária e secundária	Troque ou recarregue a bateria. (Pressione o símbolo do sino para silenciar o alarme
	Símbolo de Bateria Recarregando Quando Quase Vazia Este símbolo de bateria aparece (com as barras de recarga correndo) quando a bateria está quase depletada e recarregando.	Nenhuma ação é necessária
	Símbolo de Bateria Recarregando Quando Parcialmente Cheia Quando um símbolo de bateria similar a este aparece (com as barras de recarga correndo à esquerda e metade da direita), a bateria está parcialmente cheia e recarregando.	Nenhuma ação é necessária
 1 bipe longo	**Símbolo de Recarga Completa de Bateria** Este símbolo de bateria aparece quando a bateria está totalmente recarregada	Nenhuma ação é necessária

Indicadores de Áudio, Visual	Descrição	O que Fazer
	Símbolo de Conexão de Energia DC Este símbolo aparece quando o dispositivo está conectado a uma fonte de alimentação AC ou DC	Nenhuma ação é necessária
(Símbolo de Conexão de Energia Desaparece) 1 bipe curto	O símbolo de Conexão de Energia desaparece quando o dispositivo é desconectado da fonte de alimentação AC ou DC	Nenhuma ação é necessária
 primeira pressionada = 1 bipe longo segunda pressionada para desligar o dispositivo = 3 bipes longos	**Símbolo Liga/Desliga** Este símbolo aparece quando o dispositivo é ligado, ou está pronto para ser ligado ou desligado	Toque este símbolo para ligar ou desligar o dispositivo. Nota: Para prevenir inícios e paradas inadvertidas, o dispositivo requer dois toques da tela para ligá-lo e desligá-lo
	Símbolo de Pulso O ponto próximo ao símbolo Liga/Desliga aparece quando a unidade aplica um pulso, sempre que você respira	Nenhuma ação é necessária

Indicadores de Áudio, Visual	Descrição	O que Fazer
 1 bipe curto	**Ajuste de Controle de Fluxo** O número grande no centro da tela mostra o ajuste de fluxo de oxigênio. (Neste exemplo, é mostrado como 2). Este número pode variar de 1 a 6 em incrementos de um meio: 1, 1 ½, 2, 2 ½, etc.	Se este for seu ajuste de fluxo, nenhuma ação é necessária. Se este não for o ajuste apropriado, toque o número para ativar as setas (mostradas abaixo).
(Símbolo pisca) 	**Indicador de Aquecimento** Quando o número de Configuração de Controle de Fluxo (mostrado aqui como 2) estiver piscando, isto significa que o dispositivo EverGo está aquecendo. Este irá parar de piscar quando estiver produzindo oxigênio a níveis de pureza normais, aproximadamente 10 minutos após inicialização	Respire pelo dispositivo EverGo normalmente. A respiração a partir do dispositivo faz com que este atinja níveis de pureza antes de 10 minutos.
 1 bipe curto	**Setas de Alteração de Controle de Fluxo** Estes símbolos de seta aparecem após você tocar o número de configuração de controle de fluxo. Estas permitem alterar a configuração de controle de fluxo.	Toque a seta superior para aumentar a configuração de controle de fluxo. Toque a seta inferior para reduzir a configuração de controle de fluxo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela a seguir apresenta uma lista de problemas comuns e as ações a serem tomadas. Se você for incapaz de resolver um problema, contate seu provedor de produtos de saúde.

Problema	Causa Possível	O que Fazer
Dispositivo Não Liga	Baterias estão depletadas	Use os cabos de força AC ou DC para operar o dispositivo (com as baterias inseridas) para recarregar as baterias. Se isto não resolver o problema, contate seu provedor de produtos de saúde.
	Baterias não estão instaladas corretamente	Remova as baterias e instale-as corretamente
	Tela não foi tocada duas vezes	Toque a tela em branco e então toque o símbolo Liga/Desliga apresentado na próxima tela.
Dispositivo Não Aciona um Pulso de Oxigênio	EverGo não está ligado.	Toque a tela em branco e então toque o símbolo Liga/Desliga mostrado na próxima tela.
	Tubulação da Cânula está dobrada ou torcida	Garanta que a tubulação esteja apropriadamente conectada à porta de entrada de oxigênio e que esteja isenta de qualquer obstrução.
	Mau funcionamento do dispositivo	Contate seu provedor de produtos de saúde
Oxigênio não está na concentração total	Dispositivo está aquecendo	Aguarde 10 minutos para o dispositivo aplicar oxigênio na concentração prescrita. Se a condição persistir, contate seu provedor de produtos de saúde.
Alarme ocorre	O dispositivo precisa de sua atenção	Veja as páginas 18-22 para obter informações sobre alarmes específicos e o que fazer.

CUIDADOS COM AS BATERIAS

Manuseie as baterias com cuidado:

- Não permita que os terminais de bateria se toquem, pois isto fará com que as baterias falhem.
- Não mergulhe a bateria em água.
- Não desmonte ou deforme uma bateria.
- Não exponha ou descarte uma bateria no fogo.
- Evite exposição da bateria a vibração ou choque físico excessivo (queda, etc).
- Mantenha todas as baterias fora do alcance de crianças.
- Não use qualquer bateria que tenha sido danificada de alguma maneira.
- Sempre recarregue as baterias de acordo com as instruções do fabricante utilizando somente recarregadores específicos.
- Não use recarregadores de bateria modificados.

Armazenagem de Baterias

Baterias de íon lítio podem ser armazenadas de -20 °C (-4 °F) a +60 °C (140 °F) até 80% de umidade relativa. Porém, estas são melhor armazenadas abaixo de 21 °C (70 °F) em um local fresco, seco e bem ventilada e isento de gás corrosivo ou vapor.

Armazenagem a temperaturas acima de 45 °C (113 °F), **tais como em um carro quente,** podem degradar o desempenho da bateria e reduzir a vida da bateria. Armazenagem a temperaturas baixas pode afetar o desempenho inicial da bateria.

CUIDADOS COM O DISPOSITIVO EVERGO

Limpeza do Filtro de Entrada de Ar

A Respironics recomenda que você limpe o filtro de entrada de ar semanalmente. Lave o filtro de entrada de ar, localizado no compartimento com zíper na extremidade do compartimento do dispositivo. Seu provedor de produtos de saúde pode aconselhá-lo a limpar mais freqüentemente, dependendo das suas condições de operação.

Siga estas etapas para limpar apropriadamente o filtro de entrada de ar.

Figura 21: Remoção do filtro de entrada de ar para limpeza

1. Remova o filtro, conforme mostrado acima, e lave-o em uma solução de água morna e detergente líquido suave.
2. Enxágüe o filtro muito bem água morna. Remova o excesso de mistura colocando o filtro sobre uma toalha absorvente macia e apertando-o delicadamente para secar. **Deixe secar ao ar muito bem**. Garanta que o filtro esteja **completamente seco** antes do colocá-lo de volta no dispositivo

   Se você tiver a mão um segundo filtro de entrada de ar, insira este filtro seco e limpo na maleta durante a limpeza do filtro sujo.
3. Coloque o **filtro seco** no compartimento com zíper e feche o compartimento com zíper.

Advertência: Não opere o dispositivo sem o filtro de entrada de ar instalado.

Limpeza da maleta

Se a limpeza for necessária, use somente água morna e um detergente líquido suave.

1. Garanta que a maleta esteja fechada.
2. Umedeça um pano em uma solução de detergente e água e limpe as superfícies externas limpando a maleta.

Aviso: Não use álcool, solventes, verniz ou qualquer substância oleosa sobre o dispositivo, pois estes são inflamáveis,

Advertência: Não permita que líquidos entrem em qualquer dos controles, interior da maleta ou no conector da tubulação de oxigênio. Se isto acontecer, contate seu provedor de produtos de saúde para obter assistência.

Armazenagem do Dispositivo

Armazene seu dispositivo em um local onde este permaneça limpo e seco.

Advertência: Não armazene seu dispositivo ou acessórios a temperaturas extremas, abaixo de -10 °C (-4 °F) ou acima de 60 °C (140 °F).

Advertência: Não remova este dispositivo da maleta.

WEEE/RoHS

Se você estiver sujeito às diretrizes de reciclagem da WEE/RoHS, consulte a www.Respironics.com para obter o passaporte para reciclagem deste produto.

COMO VIAJAR COM SEU SISTEMA

Com seu sistema EverGo e planejamento apropriado prévio, você pode viajar dentro de sua comunidade ou fora desta.

Antes de partir, garanta que você esteja levando:

- Baterias completamente recarregadas (e baterias extras, caso seja uma viagem longa)
- Fonte de Alimentação AC e cabo conector
- Cabo de Força DC

Também, garanta que você possua os números de telefone de seu médico e provedor de produtos de saúde em caso de uma emergência.

Por Veículo Motorizado

Use o cabo de força DC do EverGo para plugar seu sistema utilizando o isqueiro do veículo ou entrada de energia DC. Sempre que o sistema EverGo estiver funcionando alimentado pela fonte de alimentação DC, as baterias instaladas na sua unidade começarão a recarregar. Você pode também usar o dispositivo EverGo funcionando ligado a uma fonte de alimentação DC.

Advertência: Garanta que o veículo esteja ligado antes de plugar o cabo de força DC. Se você operar o sistema EverGo utilizando o cabo de força DC enquanto o motor do veículo estiver desligado, você pode inadvertidamente drenar a bateria do veículo.

Por Ônibus ou Trem

A maioria das linhas de trem e ônibus permite que passageiros usem concentradores de oxigênio portáteis, mas você precisa notificá-los previamente. Ao fazer seus preparativos de viagem, bem antes de sua partida, contate a agência para pedir permissão para levar seu sistema e usá-lo a bordo.

Observação: Empresas de ônibus e trens fora dos Estados Unidos podem ter requerimentos adicionais para concentradores de oxigênio. Contate a empresa várias semanas antes da viagem para identificar qualquer requerimento ou especificação que possa requerer sua atenção.

Por Ar

Ao voar nos Estados Unidos e para fora, as linhas aéreas comerciais podem ter requerimentos não usuais para concentradores de oxigênio. Antes de viajar, contate a empresa de aviação em cada um de seus vôos de conexão para pedir permissão para levar o sistema EverGo a bordo. Garanta que seja perguntado sobre qualquer documentação necessária para levá-lo com você.

Garanta que as baterias estejam completamente recarregadas e que você possua energia de bateria suficiente para a duração do vôo.

No dia do vôo, planeje chegar cedo. Inspetores de segurança podem necessitar de tempo extra para liberar sua bagagem e sistema de oxigênio.

Nota: Cada empresa de aviação possui políticas para viagem com concentradores de oxigênio portáteis, tais como o dispositivo EverGo. Algumas empresas de aviação não permitem o uso durante o vôo em suas aeronaves. Ao fazer as reservas, pergunte à empresa de aviação em relação à política relacionada ao uso do EverGo durante o vôo.

Para obter informações atualizadas sobre como viajar com o dispositivo EverGo, visite nosso site www.evergo.respironics.com.

Na Chegada

Ao chegar ao seu destino, verifique o status das baterias de seu sistema. Este é um momento excelente para recarregar todas as baterias, de forma que estejam prontas para quando você precisar delas.

Se você tiver algum pergunta ou preocupação sobre viajar com o sistema EverGo, contate seu provedor de produtos de saúde.

ESPECIFICAÇÕES

Condições de Operação	Temperatura de Operação: 5 a 40 °C (41 a 104 °F) Umidade Relativa: até 95% Altitude: até 2.438 m (8000 pés)
Condições de Armazenagem	-20 a 60 °C (-4 a 140 °F) – somente unidade Umidade relativa: até 95%, sem condensação

Concentrador EverGo

Concentração de Oxigênio*	89% ± 3% em todas as configurações
Ajustes de Fluxo e Volumes de Pulso	1 = 12 ml; 1 ½ = 18 ml; 2 = 23 ml; 2 ½ = 29 ml 3 = 35 ml; 3 ½ = 41 ml; 4 = 47 ml; 4 ½ = 53 ml; 5 = 59 ml; 5 ½ = 64 ml; e 6 = 70 ml até um máximo de 1050 ml/min
Interface do usuário	Tela de toque, visor de cristal líquido com acendimento reverso (LCD)
Dimensões	30,5 x 15,2 x 21,6 cm (12 pol x 6 pol x 8,5 pol)
Peso	3,8 Kg (8,5 libras) com 1 bateria instalada 4,5 Kg (10 libras) com 2 baterias instaladas
Alarme de Áudio	50 decibéis (nominal) a 1 m (39 polegadas)
Pressão de Saída	3 psi
*Baseado em uma pressão atmosférica de 14,7 psia (101 kPa) a 21 °C (70 °F)	

Bateria EverGo

Substâncias Químicas	Íon Lítio 14,4 VDC (nominal)
Dimensões	2,7 cm x 16,75 cm x 10,73 cm (0,9 pol alt. x 6,6 pol. Comp x 4,3 pol. Larg)
Peso	0,7 Kg (1,5 libras)
Duração da Bateria	2 baterias: 8 horas (ajuste de 2, 20 bpm) 1 bateria: 4 horas (ajuste de 2, 20 bpm)
Tempo de Recarga	Aproximadamente 2 – 3 horas por bateria para bateria de totalmente descarregada até totalmente carregada, dependendo da fonte de alimentação e uso.

Energia AC

Tipo:	Respironics PN 900-105
Entrada:	100 a 240 VAC, 50/60 Hz, 1 A
Saída:	18 VDC 5,0 A max
Consumo de energia:	110 W @ 100 VAC durante recarga 120 W @ 240 VAC enquanto recarga 70 W enquanto não recarrega

Energia DC

Entrada:	12-18 VDC 5,0 A max

Classificação

EverGo é classificado como:

- Equipamento IEC de Classe II
- Parte aplicada Tipo BF
- IPX1: Equipamento a Prova de Gotejamento
- Não adequado para uso na presença de mistura anestésica inflamável com ar ou com oxigênio ou óxido nitroso
- Operação contínua

INFORMAÇÕES EMC

Orientações e Declaração do Fabricante – Emissões Eletromagnéticas		
EverGo foi concebido para ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do EverGo deverá garantir que este seja utilizado em tal ambiente.		
TESTE DE EMISSÕES	CUMPRIMENTO	AMBIENTE ELETROMAGNÉTICO - ORIENTAÇÃO
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O dispositivo utiliza energia RF somente para seu funcionamento interno. Portanto, as emissões de RF são muito baixas e provavelmente não causam nenhuma interferência em equipamentos eletrônicos na vizinhança.
Emissões RF CISPR 11	Classe B	O dispositivo é adequado para uso em todos os estabelecimentos, incluindo estabelecimentos domésticos e aqueles diretamente ligados à rede publica de alimentação de energia de baixa voltagem
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de voltagem/emissões oscilantes IEC 61000-3-3	Cumpre	

Orientações e Declaração do Fabricante – Imunidade Eletromagnética			
EverGo foi concebido para ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do EverGo deverá garantir que este seja utilizado em tal ambiente.			
TESTE DE IMUNIDADE	NÍVEL DE TESTE IEC 60601	NÍVEL DE CUMPRIMENTO	AMBIENTE ELETROMAGNÉTICO - ORIENTAÇÃO
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	+ 6 Kv Contato + 8 kV ar	+ 6 Kv Contato + 8 kV ar	O piso deverá ser de madeira, concreto ou ladrilho de cerâmica. Se o piso for coberto com um material sintético, a umidade relativa deve ser de pelo menos 30%.
Transiente rápido elétrico/rajadas IEC 61000-4-4	+2 Kv para linhas de alimentação de energia +1 Kv para linhas de entrada/saída	+2 Kv para alimentação de rede +1 Kv para linhas de entrada/saída	A qualidade da linha de alimentação deve ser a de um ambiente típico domiciliar ou hospitalar.
Surtos IEC 61000-4-5	+1kV linha a linha +2 kV linha até aterramento	+1kV linha a linha +2 kV linha até aterramento	A qualidade da linha de alimentação deve ser a de um ambiente típico domiciliar ou hospitalar.
Quedas de voltagem, interrupções curtas e variações de voltagem nas linhas de entrada de alimentação. IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% queda em U_T) para 0,5 ciclo 40% U_T (60% queda em U_T) para 5 ciclos 70% U_T (30% queda em U_T) para 25 ciclos <5% U_T (>95% queda em U_T) durante 5 seg.	<5% U_T (>95% queda de U_T) para 0,5 ciclo 40% U_T (60% queda de U_T) para 5 ciclos 70% U_T (30% queda de U_T) para 25 ciclos <5% U_T (>95% queda de U_T) durante 5 seg.	A qualidade da linha de alimentação deve ser a de um ambiente típico domiciliar ou hospitalar. Se o usuário do dispositivo requerer utilização contínua durante interrupções de alimentação da rede, recomenda-se que o dispositivo seja alimentado por uma fonte de alimentação sem interrupções ou por uma bateria.
Campo magnético - Freqüência de energia (50/60Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Campos magnéticos de freqüência de energia devem estar a níveis característicos de um local típico em um ambiente hospitalar ou domiciliar
NOTA: U_T é a voltagem de corrente alternada da linha de alimentação antes da aplicação do nível do teste.			

Orientações e Declaração do Fabricante – Imunidade Eletromagnética			
EverGo foi concebido para ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do EverGo deverá garantir que este seja utilizado em tal ambiente.			
Teste de Imunidade	Nível de Teste IEC 60601	Nível de Cumprimento	Ambiente Eletromagnético - Orientação
			Equipamentos portáteis e de comunicações de RF móveis não deverão ser utilizados mais próximo de qualquer parte do dispositivo, (incluindo cabos), que a distância de separação recomendada calculada a partir da equação aplicável à freqüência do transmissor. Distância de separação recomendada
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vms 150 kHz a 80 MHz	3 V	$d=1,2\sqrt{P}$ 150 kHz a 80 MHz
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	10 V/m[c]	$d=3,5\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d=7\sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz onde P é a saída máxima de potência do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor e d e a distância de separação recomendada em metros (m). As forças de campo de transmissores de RF fixos, como determinado por uma pesquisa[a] no local eletromagnético, devem ser inferiores ao nível de conformidade em cada faixa de freqüência.[b] Poderão ocorrer interferências na vizinhança de equipamentos marcados com o seguinte símbolo:
NOTA 1: A 80 e 800 MHz, a faixa de freqüência mais alta se aplica. NOTA 2: Estas orientações podem não se aplicar em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão a partir de estruturas, objetos e pessoas.			
a. Forças de campo de transmissores fixos, tais como estações de base para rádio e telefones (celular/sem fio) e rádios móveis de terra, rádio-amador, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de TV não podem ser previstas teoricamente com exatidão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, uma pesquisa de sítio eletromagnético deve ser considerada. Se a força do campo determinada no local no qual o dispositivo é utilizado exceder o nível de cumprimento de RF acima, o dispositivo deve ser observado a fim de avaliar se sua operação está normal. Se um desempenho anormal for observado, medidas adicionais podem ser necessárias, tais como reorientação ou relocação do dispositivo. b. Acima da faixa de freqüência de 150 kHz e 80 MHz, a intensidade dos campos deverá ser inferior a 3V/m. c. EverGo incorpora um design robusto e se conforma ao Teste de Imunidade RF Irradiada até 10 V/m entre 80 MHz e 2,5 GHz enquanto o requerimento de teste é 3 V/m.			

Distâncias de Separação Recomendadas Entre Equipamentos de Comunicação RF Móveis e Portáteis e Este Dispositivo			
O EverGo tem como finalidade ser utilizado em um ambiente eletromagnético no qual distúrbios de RF irradiados sejam controlados. O usuário do EverGo pode ajudar a prevenir a interferência eletromagnética mantendo uma distância mínima entre equipamentos de comunicação com RF móvel e portáteis (transmissores) e o dispositivo, conforme recomendado abaixo, de acordo com a potência de saída máxima do equipamento de comunicação.			
Potência de Saída Máxima do Transmissor (Watts)	Distância de Separação de Acordo Com a Freqüência do Transmissor (metros)		
	150 kHz a 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz ao 800 MHz $d=3,5\sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d=7\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,35	0,7
0,1	0,38	1,1	2,2
1	1,2	3,5	7
10	3,8	11	22
100	12	35	70
Para transmissores com uma potência de saída máxima indicada não listada acima, a distância de separação recomendada *d* em metros (m) pode ser estimada utilizando uma equação aplicável à freqüência do transmissor, onde *P* é a potência de saída máxima do transmissor em (W) de acordo com o fabricante do transmissor. NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, a distância de separação para a faixa de freqüência mais alta se aplica. NOTA 2: Estas orientações não se aplicam a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão a partir de superfícies, objetos e pessoas.			

GARANTIA LIMITADA

A Respironics Inc (“Respironics”) garante o Sistema Concentrador de Oxigênio Portátil EverGo™ (o “Produto”) conforme estabelecido nos parágrafos a seguir.

Garantia Limitada

A Respironics garante que o Produto, exceto quando declarado de outra forma pelo presente, é isento de defeitos de material e mão-de-obra sob uso normal e apropriado, e quando corretamente mantido de acordo com instruções apropriadas, por um período de dois (2) anos a partir da data de envio pela Respironics ao comprador original (o “Período de Garantia”).

Produtos não Cobertos pela Garantia

Acessórios e partes de reposição, incluindo, mas sem se limitar a filtros e fusíveis, não são cobertos sob esta garantia. Porém, a Respironics garante que a bateria no Produto será isenta de defeitos de material e mão-de-obra, sob uso normal e apropriado e quando corretamente mantida de acordo com instruções aplicáveis, por um período de 90 dias a partir da data de envio pela Respironics ao comprador original. Este garantia não se aplica a baterias que tenham caído, tenham sido mal usadas ou que tenham sido alteradas ou danificadas após terem sido enviadas.

Limitações

Se qualquer Produto comprado da Respironics falhar em se conformar às garantias descritas pelo presente durante o Período de Garantia, conforme determinado pela Respironics a seu único critério, a Respironics pode executar sua obrigação de garantia por reparo ou troca do Produto, à critério único da Respironics, o que pode ser realizado pela instalação de montagens e componentes novos ou remanufaturados, ou por outros reparos considerados como apropriados, conforme critério único da Respironics. A escolha de reparo ou troca pela Respironics será a única e exclusiva solução para o comprador original. A Respironics se reserva o direito, a seu único critério, de reembolsar o preço de compra ao invés de reparar ou trocar o Produto. Em nenhum evento a responsabilidade máxima da Respironics sob estas garantias excederá o preço pago à Respironics pelo comprador original pelo Produto.

Condições

Esta garantia não cobre danos ou lesões, seja ao Produto ou à propriedade pessoal ou a pessoas causadas por acidente, mau uso, abuso, negligência, falha em instalar de acordo com as instruções de instalação da Respironics, falha em operar sob as condições de uso normal e de acordo com os termos do manual de operação e instruções, falha em realizar manutenção de acordo com os manuais de serviço aplicáveis, ou alterações ou qualquer defeito não relacionado a materiais e/ou mão-de-obra do Produto. Esta garantia não cobre danos que possam ocorrer durante o transporte. A garantia não se aplica a qualquer Produto ou parte individual de um Produto que possa ter sido reparado ou alterado por qualquer pessoa que não seja da Respironics ou um centro de serviço autorizado da Respironics. Esta garantia não se aplica a qualquer Produto que não seja comprado novo.

Exclusões de Garantias

EXCETO COMO DESCRITO NESTA GARANTIA LIMITADA, A RESPINONICS NÃO FAZ NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ESTATUTÁRIA OU OUTRA, RELACIONADA AO PRODUTO, SUA QUALIDADE OU DESEMPENHO. A RESPIRONICS ESPECIALMENTE REJEITA A GARANTA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E GARANTIA IMPLÍCITA DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR. EM NENHUM EVENTO A RESPIRONICS SERÁ RESPONSÁVEL PELO CUSTO DE BUSCA DE PRODUTOS SUBSTITUTOS OU POR QUALQUER DANO INDIRETO, ESPECIAL, QUE SURJA COMO CONSEQÜÊNCIA, PUNITIVO, EXEMPLAR OU INCIDENTAL (INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR A ESTES, PERDA COMERCIAL OU PERDA DE LUCROS), POR QUALQUER CAUSA DE AÇÃO, SEJA POR CONTRATO OU DELITO, E ESTIVESSE OU NÃO A RESPIRONICS CIENTE OU DEVESSE ESTAR CIENTE DA POSSIBILIDADE DESTES DANOS, EXCETO QUANTO A OBRIGAÇÕES SOB ESTA GARANTIA LIMITADA. A RESPIRONICS NÃO DEVERÁ TER NENHUMA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE QUANTO A QUALQUER OUTRA PERDA, DANO OU LESÃO RESULTANTE DIRETA OU INDIRETAMENTE DO PRODUTO. A ÚNICA E EXCLUSIVA SOLUÇÃO PARA O COMPRADOR PARA QUEBRA DE GARANTIAS DESCRITAS NESTE DOCUMENTO, DEVERÁ SER A FORNECIDA NO PARÁGRAFO QUE DESCREVE AS LIMITAÇÕES.

O comprador é avisado que nenhuma pessoa ou entidade está autorizada a fazer qualquer garantia em nome da Respironics e qualquer tal garantia alegada é, pelo presente, negada pela Respironics.

Respironics
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
Estados Unidos

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching
Alemanha

ASSISTÊNCIA TÉCNICA NO BRASIL
Lumiar HealthCare Ltda
(11)4232-1810
Email: suporte@lumiarsaude.com.br

Fabricado e Distribuído por: **Respironics, Inc.** 1001 Murry Ridge Lane Murrysville, PA 15668 – E.U.A	**Fabricado e Distribuído por:** **Respironics Georgia, Inc.** 175 Chastain Meadows Court Kennesaw, GA 30144 – E.U.A
Fabricado e Distribuído por: **Mini Mitter Company, Inc.** À Respironics, Inc. Company 20300 Empire Avenue, Building B-3 Bend, OR 97701 – E.U.A	**Importado e Distribuído por:** **VR Medical Imp. E Distr. De Prod. Méd. Ltda EPP** Rua Batatais, 391, conj. 71, 81, 82 e 83 – Jd. Paulista CEP: 01423-010 – São Paulo CNPJ: 04.718.143/0001-94 Resp. Técnica: Dra. Elaine Cristina de Moraes – CRF-SP 38.491 Registro ANVISA n°:

Vera Lúcia Rosas
Representante Legal

Dra. Elaine Cristina de Moraes
Responsável técnico
CRF-SP 38.491